

# RATUSZ

BEZPŁATNY INFORMATOR GMINY WŁADYSŁAWOWO

nr 5 (194)  
maj 2021  
ISSN 2081-2574

Władysławowo • Chałupy • Chłapowo • Rozewie • Jastrzębia Góra • Tupadły • Ostrowo • Karwia [www.wladyslawowo.pl](http://www.wladyslawowo.pl)

## Termomodernizacja budynku Domu Rybaka



Nowa jakość Ratusza już niedługo stanie się faktem. Na początku maja Gmina Władysławowo podpisała umowę na remont elewacji z dociepleniem ścian zewnętrznych budynku Urzędu Miejskiego.

więcej na str. 3



Odnowione  
place zabaw w gminie

... str 3



Dobiegają końca prace  
nad tworzeniem Strategii

... str 5



Sołtys zainicjował akcję  
sprzątania Jastrzębiej Góry

... str 7



Wsparcie w trudnym  
czasie pandemii

... str 11

## POLICJANCI DZIELNICOWI

**Rafał Adrych**  
tel. 723 636 437  
obsługuje osiedla:  
Hallerowo, Śródmieście

**Sebastian Lessnau**  
tel. 723 636 528  
obsługuje osiedla:  
Cetniewo, Żwirowa, Szotland oraz  
sołectwa: Chałupy, Chłapowo

**Piotr Bolda**  
tel. 723 636 512  
obsługuje sołectwa:  
Jastrzębia Góra, Karwia, Ostrowo,  
Rozewie, Tupadły

## Urząd Miejski we Władysławowie

Czynny jest od poniedziałku do piątku:  
Poniedziałek: 7:30 - 15:30  
Wtorek: Dzień wewnętrzny  
Środa 7:30 - 15:30  
Czwartek: 7:30 - 17:00  
Piątek: 7:30 - 14:00

**Burmistrz Władysławowa**  
przyjmuje interesantów  
w czwartki (12:00 - 17:00)  
po uprzednim umówieniu się  
pod nr tel. 58 674 54 20

**Przewodniczący Rady Miejskiej**  
przyjmuje interesantów w trzeci  
i czwarty czwartek miesiąca (13:00-  
15:00) po uprzednim umówieniu się  
pod nr tel. 58 674 54 33

## RATUSZ

OFICJALNY BIULETYN MIEJSKI

**Wydawca:**  
Urząd Miejski we Władysławowie  
ul. Gen. Józefa Hallera 19  
84-120 Władysławowo  
tel. 58 674 54 00

**Redaguje zespół w składzie:**  
Dominika Sułat-Jęcek  
Iwona Konkel  
Jakub Groenwald  
Konrad Kędzior (zdjęcia)

**Nakład:** 5 000 egz.  
**Druk:** Top Druk Łomża

**Dystrybucja:** Poczta Polska, własna  
Icon made by Freepik from www.flaticon.com

**Wersja elektroniczna informatora**  
dostępna jest na stronie:  
[www.wladyslawowo.pl](http://www.wladyslawowo.pl)

**Uwagi i sugestie:**  
[promocja@wladyslawowo.pl](mailto:promocja@wladyslawowo.pl)  
tel. 58 674 54 39



## Dyżury Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych

**P**rzypominamy, że w związku z epidemią koronawirusa Gminna Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych we Władysławowie uruchomiła dyżury telefoniczne do specjalistów:

**DYŻUR GMINNEJ KOMISJI ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW ALKOHOLOWYCH**  
WTOREK 16.00-18.00  
tel. 602 229 092

**PEŁNOMOCNIK BURMISTRZA** Bożena Chechłacz-Twadowska  
WTOREK 16.00-18.00  
CZWARTEK 16.00-18.00  
tel. 794 297 200

**LEKARZ PSYCHIATRA**  
dr Joanna Kosińska  
PONIEDZIAŁEK 13.30-15.30  
tel. 502 032 420

**PSYCHOLOG**  
Jolanta Rekowska  
WTOREK 12.00-16.00  
tel. 509 327 812

**PSYCHOLOG**  
Anna Wielhorska  
PONIEDZIAŁEK 16.00-18.00  
CZWARTEK 16.00-18.00  
tel. 600 319 068

**PSYCHOLOG**  
Andrzej Janowicz  
PONIEDZIAŁEK 16.00-18.00  
WTOREK 16.00-18.00  
tel. 501 628 133

**PSYCHOTERAPEUTA**  
Izabela Patura  
ŚRODA 9.00-12.00  
CZWARTEK 9.00-12.00  
tel. 660 618 611

**PSYCHOTERAPEUTA DS. UZALEŻNIEŃ MŁODZIEŻY**  
Izabela Podlacha  
WTOREK 16.00-18.00  
tel. 507 242 298

**RADCA PRAWNY**  
Piotr Janicki  
WTOREK 11.00-12.00 oraz  
17.00-18.00  
tel. 601 132 294

**TERAPEUTA DS. UZALEŻNIEŃ ALKOHOLOWYCH**  
Magdalena Żelewska  
CZWARTEK 16.00-18.00  
tel. 697 995 053

Kontakt telefoniczny jest możliwy tylko w godzinach dyżurów.



## Dyżury Aptek we Władysławowie Czerwiec 2021

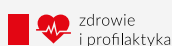
|       |                   |
|-------|-------------------|
| 01.06 | Domowa            |
| 02.06 | Cetniewska        |
| 03.06 | Wracam do Zdrowia |
| 04.06 | Pod Filarami      |
| 05.06 | Dyżurna           |
| 06.06 | Domowa            |
| 07.06 | Cetniewska        |
| 08.06 | Wracam do Zdrowia |
| 09.06 | Pod Filarami      |
| 10.06 | Dyżurna           |
| 11.06 | Domowa            |
| 12.06 | Cetniewska        |
| 13.06 | Pod Filarami      |
| 14.06 | Wracam do Zdrowia |
| 15.06 | Dyżurna           |

**Apteka Domowa** ul. Niepodległości 17  
**Apteka Cetniewska** ul. Słoneczna 16  
**Apteka pod Filarami** ul. gen. J. Hallera 19

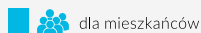
|       |                   |
|-------|-------------------|
| 16.06 | Domowa            |
| 17.06 | Cetniewska        |
| 18.06 | Wracam do Zdrowia |
| 19.06 | Pod Filarami      |
| 20.06 | Dyżurna           |
| 21.06 | Domowa            |
| 22.06 | Cetniewska        |
| 23.06 | Wracam do Zdrowia |
| 24.06 | Pod Filarami      |
| 25.06 | Dyżurna           |
| 26.06 | Domowa            |
| 27.06 | Cetniewska        |
| 28.06 | Wracam do Zdrowia |
| 29.06 | Pod Filarami      |
| 30.06 | Domowa            |

**Apteka Dyżurna** ul. gen. J. Hallera 1  
**Apteka Wracam do Zdrowia** ul. Gdańska 2a

### Oznaczenie działów:



zdrowie  
i profilaktyka



dla mieszkańców



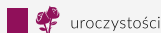
edukacja



inwestycje



turystyka



uroczystości



kultura



informacje



samorząd



sport

# Odnowione place zabaw w gminie



**P**od koniec maja oddano do użytku po renowacji dwa place zabaw, na skwerze nad zatoką przy ulicy Bohaterów Kaszubskich oraz przy Szkole Podstawowej nr 2. Wymieniona nawierzchnia oraz nowe urządzenia do zabawy już cieszą naszych milusińskich, którym wreszcie sprzyjająca pogoda pozwala na dłuższe hasanie po dworze.

Powstanie również nowe miejsce do zabawy na świeżym powietrzu, długo wyczekiwane przez przedszkolaków uczęszczających do Samorządowego Przedszkola nr 1. Bujaki sprężynowe, mały gaj w kształcie statku, huśtawka wagowa to tylko niektóre elementy, z jakich będą mogły korzystać dzieci przy okazji radosnej zabawy poprawiając i budując swoją kondycję fizyczną. Inwestycja realizowana jest w ramach wniosku złożonego w V edycji Budżetu Obywatelskiego, jednak zaplanowane środki nie pokryją kosztów ułożenia nowej poliuretanowej nawierzchni, dlatego gmina postanowiła sfinansować brakującą część, aby plac został w pełni zrealizowany. Łączny koszt inwestycji to ponad 200 tys. zł. Zakończenie prac przewidziane jest w sierpniu 2021 roku.

Ale to nie wszystko. Gmina przygotowuje się również do rewitalizacji placów zabaw przy Estradzie Miejskiej oraz przy skrzyżowaniu ulic Młyńskiej i Przybyszewskiego na Osiedlu Żwirowa. W tych miejscach także zostanie wymieniona stara nawierzchnia na bezpieczną poliuretanową, a zniszczone i zużyte elementy urządzeń zostaną zastąpione nowymi. W związku z tym, że zostanie odrestaurowany plac za Domem



Rybaka, podjęto decyzję o likwidacji placu zabaw przy ulicy Abrahama. O podjęciu tego zamiaru przesądziło również zaplanowane przebudowanie miejskiej kanalizacji sanitarnej przebiegającej przez teren osiedla. Ponadto z uwagi na to, że Zarząd Spółdzielni

Mieszkaniowej Lokatorsko-Własnościowej zmienił przeznaczenie terenu pomiędzy budynkami wielorodzinnymi przy ul. Rybackiej, zlikwidowany zostanie także tamtejszy plac zabaw, w miejscu którego powstanie parking dla mieszkańców.

## Remont części ulic Droga Chłapowska i Jachtowa



**D**o połowy czerwca potrwają remonty nawierzchni na dwóch jezdniach we Władystawowie.

Rozebrana zostanie istniejąca warstwa bitumiczna, zostaną uzupełnione ubytki podbudowy oraz ułożona warstwa wyrównawcza z betonu asfaltowego na skrzyżowaniu ulic Jachtowej i Stoczniovców oraz na ulicy Droga

Chłapowska, w szczególności na zjeździe do przedszkola przed przejazdem kolejowym, ulicach Modrzewskiego i Kochanowskiego. W tych miejscach będą wymienione krawężniki, wyregulowane wysokości wjazdów studni rewizyjnych kanalizacji deszczowej i sanitarnej, a na koniec ułożone warstwy wiążące i ścieralne betonu. Zaplanowano również wyprofilowanie

i uzupełnienie poboczy na Drodze Chłapowskiej oraz odnowienie i odtworzenie oznakowania poziomego na wszystkich remontowanych jezdniach. Łączny koszt wykonania robót to blisko 450 tys. zł, przy czym remont Drogi Chłapowskiej jest częściowo finansowany z dotacji Starostwa Powiatowego w Pucku, która co roku przekazywana jest gminie na remont dróg powiatowych.



# Termomodernizacja budynku Domu Rybaka

**N**owa jakość Ratusza już niedługo stanie się faktem. Na początku maja Gmina Władysławowo podpisała umowę na remont elewacji z dociepleniem ścian zewnętrznych budynku Urzędu Miejskiego w ramach projektu pn. „Kompleksowa modernizacja energetyczna budynków stanowiących własność Gminy Władysławowo”, na który otrzymała dofinansowanie z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego. Pierwsze prace ruszą pod koniec maja, a planowane ich zakończenie to koniec lipca 2022 roku.

Jest to kolejny etap dużego projektu termomodernizacyjnego Ratusza. W ubiegłym roku dokonano wymiany wszystkich istniejących okien i drzwi zewnętrznych w budynku Urzędu Miejskiego we Władysławowie, tj. w budynku głównym, łączniku i wieży. Nowe okna i drzwi balkonowe oraz drzwi wejściowe odtworzyły pierwotne rozwiązania estetyczne, poprawiły stan techniczny i wygląd budynku oraz warunki pracy osób w nim przebywających.

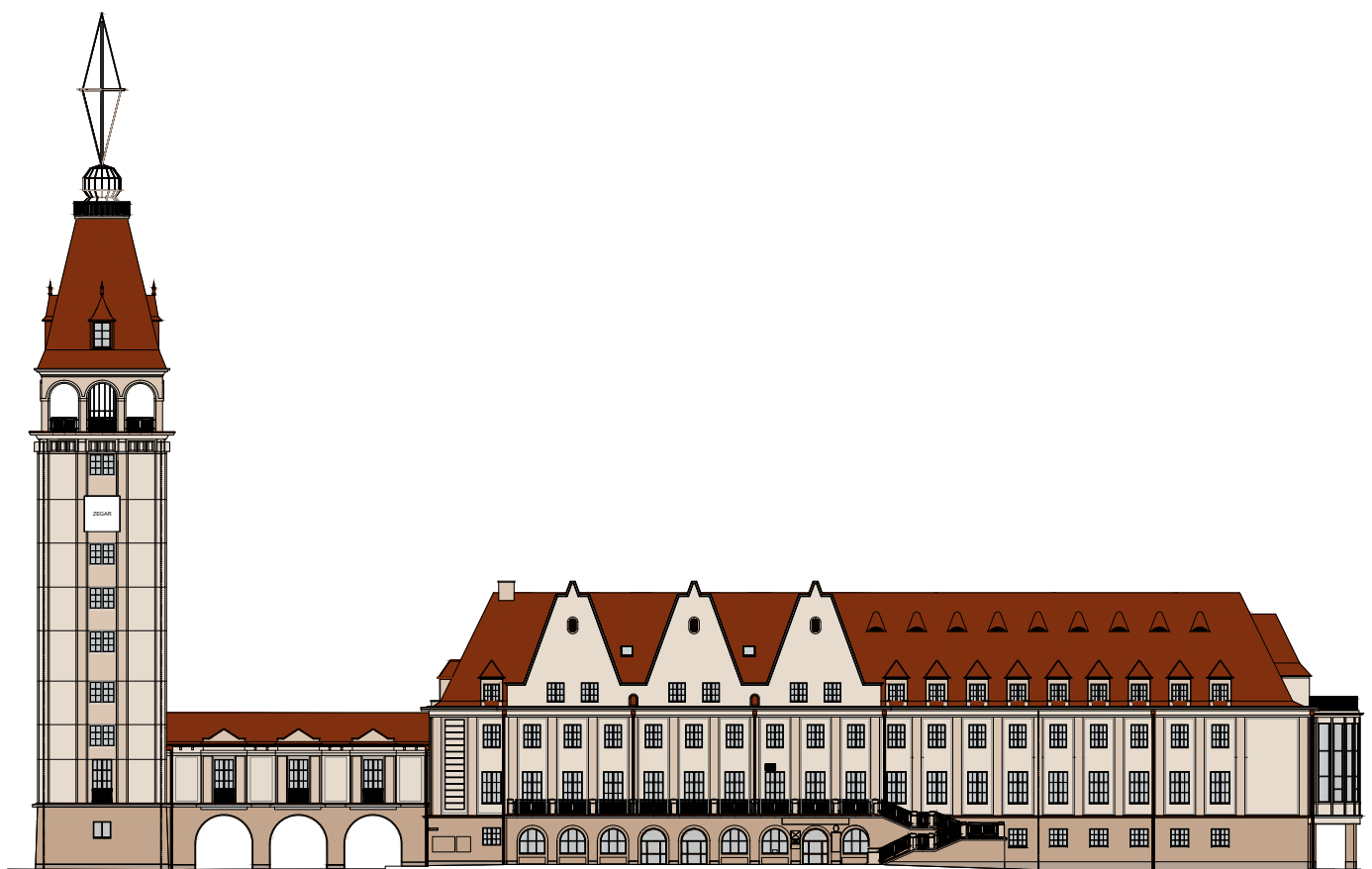
Dzięki odpowiednio dobranym parametrom wymiana stolarki okiennej i drzwiowej wpłynęła również na ograniczenie strat ciepła i poprawę efektywności energetycznej budynku. Teraz czas na wykonanie hydroizolacji ścian, fundamentów, docieplenie elementów budynku wewnątrz i na zewnątrz. Cały wizerunek Domu Rybaka łącznie z wieżą zmieni się dzięki renowacji elementów zewnętrznych, takich jak: tarasy, schody, balustrady, ale co najważniejsze dla poprawy ogólnej



estetyki, Ratusz będzie miał nową elewację wraz z iluminacją świetlną. Wartość wykonania prac to ponad 4 mln zł.

*Ta Inwestycja wygeneruje oszczędności dla budżetu*

*gminy związane z ogrzewaniem tak ogromnego budynku, wpłynie na poprawę jakości środowiska, a nowa elewacja będzie cieszyła oczy mieszkańców i turystów – mówi Burmistrz Władysławowa.*



Fundusze Europejskie  
Program Regionalny



Rzeczpospolita  
Polska



URZĄD MARSZAŁKOWSKI  
WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO

Unia Europejska  
Europejski Fundusz  
Rozwoju Regionalnego





**W** kwietniu odbyły się trzy spotkania konsultacyjne, dedykowane każdemu z obszarów (celów) Strategii: 8 kwietnia „Mieszkańcom”, 15 kwietnia „Gospodarce” oraz 22 kwietnia „Przestrzeni”.

Z uwagi na występujące obostrzenia, spotkania odbyły się w formie zdalnej (on line). Mimo, że informacje o możliwości wzięcia udziału w spotkaniach publikowane były wielokrotnie na stronie Gminy Władysławowo, profilu Facebook, w postaci plakatów na sołeckich i osiedlowych tablicach informacyjnych, na słupach ogłoszeniowych, a także wysyłane drogą mailową do szkół, przedsiębiorstw, organizacji pozarządowych, klubów sportowych, instytucji kultury i wielu innych podmiotów, frekwencja była zaskakująco niska.



W sumie we wszystkich spotkaniach wzięło udział ponad 50 osób, z czego połowę stanowili pracownicy Urzędu Miejskiego we Władysławowie, bezpośrednio zaangażowani w koordynację prac nad Strategią.

Jednocześnie do 30 kwietnia można było zgłosić elektronicznie lub w wersji papierowej, uwagi i sugerowane

zmiany wraz z uzasadnieniem, dotyczące aktualnego etapu Strategii, na specjalnie przygotowanych formularzach konsultacyjnych. Formularzy takich wpłynęło 17, zarówno od instytucji, jak i osób indywidualnych. Dziękujemy wszystkim uczestnikom spotkań za zaangażowanie i każde cenne spostrzeżenie. Dziękujemy również za nadesłane formularze. Po wnikliwej

analizie zespołu koordynującego prace nad Strategią oraz opinii ekspertów zapadnie decyzja co do zasadności nadesłanych uwag, które będą mogły zostać uwzględnione w dokumencie.

Ostatnim etapem prac nad projektem Strategii Rozwoju Gminy Władysławowo 2030 „Tu znajdziesz przestrzeń dla siebie” będzie przygotowanie projektu uchwały wprowadzającej w życie niniejszy dokument.

W kolejnym numerze Ratusza poinformujemy Państwa o finale wielomiesięcznej wspólnej z Państwem pracy nad Strategią i cieszyć się będziemy z posiadania tak istotnego dokumentu, zawierającego kierunki działań i rozwoju Gminy Władysławowo na kolejne 10 lat.

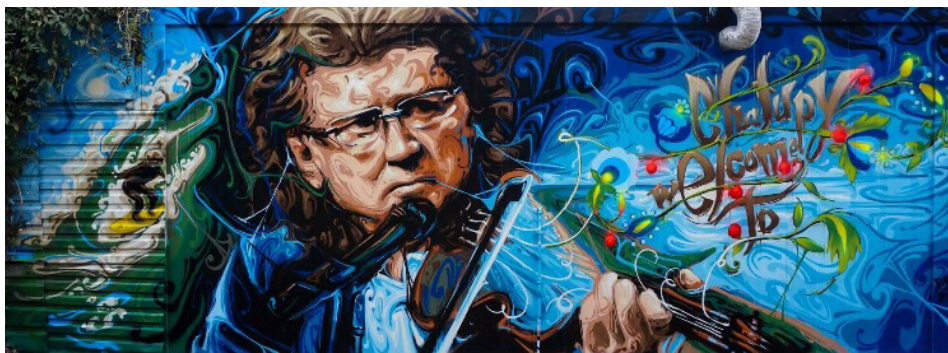
## Odnowiony mural w Chałupach



**Z**bigniew Wodecki niewątpliwie rozświetlił przed laty Chałupy. A to za sprawą tutejszej plaży, którą szczególnie ukochali sobie „nietekstylni” turyści. Utwór „Chałupy welcome to” z uśmiechem na twarzy nucił chyba każdy Polak. Obecnie ten i kilka innych utworów posłuchać możemy, odpoczywając na multimedialnej ławeczce, zlokalizowanej właśnie w Chałupach.

Ten wspaniały artysta wielokrotnie gościł i koncertował w Gminie Władysławowo. Niezapomniany był jego występ na Alei Gwiazd Sportu, podczas XV Światowego Zjazdu Kaszubów w 2013 roku.

Mimo, że mija już kilka lat od śmierci artysty, w naszej gminie oraz w pamięci mieszkańców pozostanie na długo. A to m.in. za sprawą murala w porcie rybackim we Władysławowie, gdzie



przedstawiona jest postać Zbigniewa Wodeckiego, a także za sprawą jeszcze „starszego” murala w Chałupach.

Mural upamiętniający muzyka powstał spontanicznie w 2016r., z okazji koncertu jaki odbył się z jego udziałem, organizowanego na kempingu Chałupy 6. Artysta, który namalował mural to ROSSI pochodzący z Rybnika.

W tym roku na początku maja, z inicjatywy TamTam Pizza&Pub oraz Toma,

dzieło zostało odnowione i tym samym doczekało się ...drugiej odsłony.

Mural znajduje się na bocznej ścianie sklepu, którego właścicielem jest Pan Szymon Twork, w sąsiedztwie peronu PKP w Chałupach.

Dzieło to z pewnością ożywi i ubarwi przestrzeń wokół dworca i jednocześnie stanowić będzie miłe wspomnienie dla odwiedzających tę miejscowość turystów.

# Święto Strażaków, Druhów OSP oraz Pracowników TSR



**W** maju obchodziliśmy Międzynarodowy Dzień Strażaka oraz Dzień Świętego Floriana Patrona Strażaków. Z tej okazji Burmistrz Władysławowa przekazał pracującym w naszej gminie Strażakom, Druhom Ochotniczych Jednostek Straży Pożarnych oraz Pracownikom Terenowych Służb Ratowniczych najserdeczniejsze życzenia zdrowia, bezpiecznych akcji, szczęśliwych z nich powrotów, a także pomyślności oraz nieustającej opieki Świętego Floriana w tej jakże trudnej i pełnej poświęcenia służbie.

## Jak wygląda praca i służba naszych „Cichych Bohaterów” w liczbach?

Bezpieczeństwo przeciwpożarowe Gminy zapewniają 4 jednostki Ochotniczych Straży Pożarnych oraz jednostka Terenowej Służby Ratowniczej.

Jednostki Ochotniczych Straży Pożarnych działają we Władysławowie, Chłapowie, Jastrzębia Górze i Karwi.

OSP Władysławowo – jednostka włączona do Krajowego Systemu Ratowniczo-Gaśniczego, w akcjach ratowniczo-gaśniczych udział bierze 34 strażaków,

posiadających wymagane przeszkolenia i badania lekarskie. W 2020 r. jednostka zaangażowana była w 121 działaniach, w tym: 28 pożarów, 77 miejscowych zagrożeń – kolizje i wypadki drogowe, pompowanie wody, usuwanie skutków silnych wiatrów i nawałnic itp., 8 zabezpieczeń Powiatu.

OSP Chłapowo – jednostka włączona do KSRG, w dyspozycji jest 23 strażaków. W 2020 r. jednostka brała udział w 89 działaniach ratowniczo-gaśniczych w tym: 18 pożarów, 30 miejscowych zagrożeń, 28 zabezpieczeń Powiatu.

OSP Jastrzębia Góra – jednostka włączona do KSRG, w dyspozycji 25 strażaków. W 2020 r. jednostka brała udział w 65 działaniach ratowniczo-gaśniczych w tym: 7 pożarów, 40 miejscowych zagrożeń.

OSP Karwia – jednostka spoza Krajowego Systemu Ratowniczo-Gaśniczego, w dyspozycji 20 strażaków. W 2020 r. jednostka brała udział w 13 działaniach ratowniczo-gaśniczych w tym: 4 pożary, 11 miejscowych zagrożeń, 4 wyjazdy poza gminę.

Terenowa Służba Ratownicza jest jednostką ochrony przeciwpożarowej Urzędu Gminy Władysławowo zatrudniającą 10 pracowników na stanowiskach: dowódca TSR – 1 etat, kierowca/ratownik – 9 etatów rozłożonych na poszczególne jednostki OSP w tym: OSP Władysławowo – 6 pracowników pełniących dyżury w systemie ciągłym całodobowym. OSP Chłapowo, Jastrzębia Góra i Karwia po jednym pracowniku pełniącym dyżury w systemie ośmiogodzinnym.

W ubiegłym roku jednostki OSP otrzymały środki na zakup sprzętu oraz na prowadzenie bieżącej działalności w wysokości 405 412,93 zł.

Sumując, bezpieczeństwo mieszkańców i turystów na terenie Gminy Władysławowo jest zapewnione przez dobrze zorganizowane i wyposażone w sprzęt jednostki OSP i TSR oraz odpowiednio wyszkolonych strażaków.

Zdjęcia pochodzą z archiwum UM z lat poprzednich.



# Mediacje sposobem na rozwiązywanie konfliktów

**G**mina Władysławowo przystąpiła do programu „Siłą jest dialog”, który został objęty honorowym patronatem Burmistrza Władysławowa.

„Siłą jest dialog” to innowacyjny w skali kraju projekt powstały z inicjatywy Fundacji Mediatio, którego celem jest promowanie idei dialogu oraz możliwości skorzystania z mediacji w tym bezpłatnych spotkań informacyjnych/ konsultacji (online).

Pragniemy pokazać, że w dobie wszechobecnego języka agresji i nienawiści – mediacja jest skutecznym sposobem na jego załagodzenie i jednocześnie subtelnym rozwiązaniem różnych problemów, konfliktów i sporów. Dodatkowo możliwość korzystania z narzędzi



online daje szybki i bezpieczny sposób dla rozwiązania sporu czy konfliktu.

Projekt jest skierowany zarówno do osób fizycznych, jak również osób

prawnych. Z pomocy mogą skorzystać rodziny, przedsiębiorcy oraz organizacje.

Pamiętaj, że mediacje to bardzo skuteczna metoda na wypracowanie porozumienia

i aż 70% rozmów znajduje szczęśliwy finał już po drugim spotkaniu. Dowiedz się więcej dzwoniąc pod numer +48 515 332 140 lub +48 721 782 222 lub wejdź na [mediatio.pl](http://mediatio.pl)

## Sołtys zainicjował akcję sprzątania Jastrzębiej Góry



**J**uż po raz czwarty sołtys Jastrzębiej Góry Szymon Redlin zainicjował akcję sprzątania trudno dostępnych terenów gminy.

Tym razem z zalegających śmieci oczyszczony został wawóz pomiędzy ulicą Droga Rybacka, a Pucką. Szlachetna akcja odbyła się na przełomie

kwietnia i maja i trwała aż 45 godzin. We wcześniejsze akcje chętnie angażowali się mieszkańcy Jastrzębiej Góry. W tym roku do Sołtysa skierowano osoby, które w ramach orzeczonych wyroków sądowych odpracowywały je w sposób społeczny i z pewnością bardziej pożyteczny. Po kilkudniowej akcji zebrano 40 worków śmieci. - To

niewyobrażalne, że tyle śmieci zostawiamy po sobie w ciągu roku – mówi sołtys i dodaje: Gdy zakończyliśmy sprzątanie i przyjechałem wywieźć worki, już kolejnym osobom udało się ponownie zaśmiecić wawóz. Czy naprawdę tak trudno zabrać ze sobą odpady, które zostają po mile spędzonym czasie na łonie przyrody? Dbajmy o to, co mamy najcenniejsze.

Jak widać, takich akcji wciąż jest mało. Zaśmiecony krajobraz w lasach, parkach i na plażach będzie częstym widokiem, dopóki nie nauczymy się sprzątać po sobie i skutecznie zwracać uwagi innym. Nie wszędzie można ustawić kosze na śmieci, ale czy tak trudno wyrzucić papier czy butelkę 300 metrów dalej. Pamiętajmy o ponadczasowym hasle: po sobie zostawiamy wyłącznie ślady stóp, a nie śmieci.



## Sprawozdanie z realizacji Rocznej Programu Współpracy Gminy Władysławowo z Organizacjami Pozarządowymi za 2020 rok

**G**mina od lat aktywnie współpracuje z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami pożytku publicznego. Poprzez udzielane dotacje wspiera ich działalność na rzecz mieszkańców gminy. Dofinansowuje również organizację wielu imprez i przedsięwzięć sportowych, kulturalnych czy edukacyjnych.

Sprawozdanie z realizacji Rocznej Programu Współpracy Gminy Władysławowo z Organizacjami Pozarządowymi za rok 2020 w szczegółowy sposób przedstawia przebieg takiej współpracy: udzielone dotacje, współpracę finansową, otwarte konkursy, liczbę beneficjentów, profil ich działalności. Dokument ten został opracowany i opublikowany pod koniec kwietnia. Jego przejrzysta i czytelna forma spotkała się z dużym zainteresowaniem wśród komisji Rady Miejskiej Władysławowa, a także wśród Organizacji Pozarządowych. Stanowi istotny i niezbędny materiał do dalszych prac i statystyk.

Chcemy w tym miejscu również podkreślić współpracę pozafinansową gminy z organizacjami pozarządowymi. Nie da się jej zmierzyć cyframi ani innymi danymi statystycznymi. To dzięki tej współpracy działalność promocyjna gminy jest jeszcze bardziej efektywna, gdyż docieramy do większej ilości osób. Miniony rok był trudny dla nas



wszystkich, ale jak widać udało się zrealizować wiele wspólnych zadań, będących nierzadko wyzwaniem. Jako gmina jesteśmy dumni z aktywności i zaangażowania organizacji działających na naszym terenie. Razem znaczy więcej!

Zachęcamy do zapoznania się z dokumentem dostępnym na stronie [wladyslawowo.pl](http://wladyslawowo.pl), a także w wersji papierowej w Referacie Promocji, Komunikacji i Spraw Społecznych w Urzędzie Miejskim we Władysławowie.



## Grzyby z Władysławowa w międzynarodowej grze

**G**ame of Shrooms to gra plenerowa odbywająca się na całym świecie, stworzona przez artystę Daniela "Attaboy" Seiferta ze studia artystycznego Attaboy w Richmond, California.

W tym roku po raz pierwszy do gry dołączy pracownia ceramiki Keba z Władysławowa. 12 czerwca Anna Necel-Kruppa właścicielka pracowni wraz z artystami z całego świata ukryją swoje ręcznie wykonane ceramiczne grzyby. W Gminie Władysławowo znaleźć będzie można trzy grzyby: jeden ma kapelusz z ogonów śledzi, drugi z dorsza a trzeci jest szaloną wersją morskiego grzyba. Artyści z Hong Kongu, Berlina, Japonii,

Wielkiej Brytanii, Stanach Zjednoczonych, Indii, Rosji, Szwecji i innych zakątków świata biorą udział w tym evencie, kreując rzeczywistość bez polityki, przemocy, religii i kosztów, po prostu dzielą się swoją sztuką.

Grzyby zostaną ukryte wyłącznie w przestrzeni miejskiej naszej gminy, nie naruszając otaczającej nas natury, a następnie w mediach społecznościowych przez cały dzień będą udzielane wskazówki dotyczące miejsc pobytu tych małych dzieł sztuki!

Osoba, która odnajdzie ceramiczny skarb automatycznie wygrywa i zostaje nowym właścicielem grzyba-ryby!



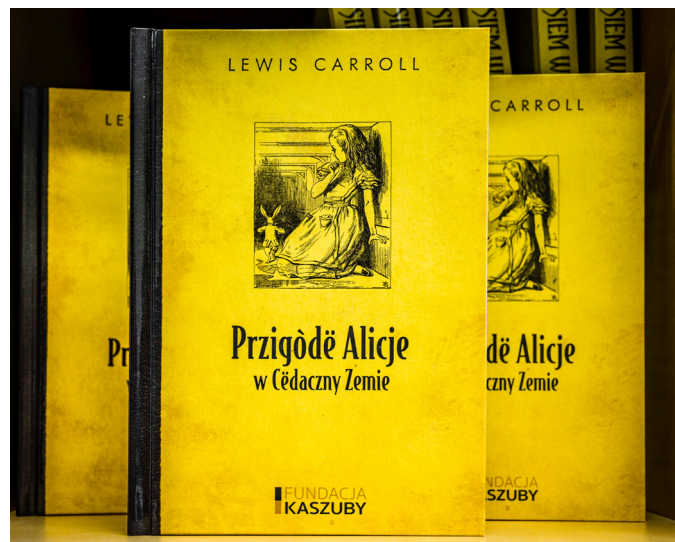
Więcej informacji: [facebook.com/kebabpracowniaceramiki](https://facebook.com/kebabpracowniaceramiki)

Link do mapy z całego świata <https://yumfactory.com/gameofshrooms/>

# Kaszubskie wydanie Alicji w Krainie Czarów

**F**undacja Kaszuby z Gdańska wydała w tym roku unikatową publikację „Przigòdë Alicje w Cëdaczny Zemie” autorstwa Lewis’a Carroll. Unikatową, ponieważ tłumaczoną z oryginału na język kaszubski. Gmina Władysławowo jest partnerem tegoż wydania, a zakupiła je do dyspozycji naszych czytelników Biblioteka Miejska we Władysławowie.

Wiemy jak ważne jest wzmacnianie poczucie przynależności do naszej małej ojczyzny, dlatego zachęcamy, zwłaszcza młodsze pokolenia, do nauki języka kaszubskiego, by móc między innymi samodzielnie czytać takie właśnie publikacje. Wracając do książki – zawiera ona oryginalne ilustracje, słowniczek kaszubskich słów i zwrotów oraz liczne przypisy, które przybliżają rzeczywistość XIX – wiecznej Europy. Jak zapewnia nas wydawca, jest to podróż nie tylko do Krainy Czarów, ale także do dzieciństwa naszych prabab i pradziadków. Podróż, którą będziemy wspominać bardzo długo. Zapraszamy zatem do naszej biblioteki!



## Ostatni miesiąc na złożenie wniosku w programie „Moja Woda”



**J**eszcze tylko do 10 czerwca br. będzie można składać elektroniczne wnioski do Wojewódzkich Funduszy Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w ramach drugiego, kończącego się już naboru w programie „Moja Woda”.

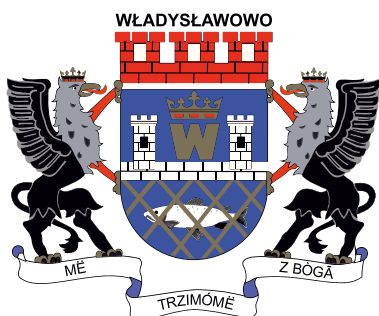
W programie można otrzymać dotację do 5 000 zł, ale nie więcej niż 80% kosztów kwalifikowanych poniesionych po 1 czerwca 2020 roku. Dofinansowanie można uzyskać na zakup, montaż, budowę i uruchomienie instalacji pozwalających na zbieranie, retencjonowanie i wykorzystywanie wód opadowych oraz roztopowych na terenie nieruchomości objętej przedsięwzięciem. Dotacja przewidziana jest zarówno na zakup urządzeń zbierających wodę i przesyłających ją do zbiornika, jak i na sam zbiornik i instalację, które

rozprowadzają zgromadzoną wodę po działce.

Wniosek do WFOŚiGW w Gdańsku należy złożyć przed zakończeniem realizacji przedsięwzięcia. Minimalna kwalifikowana kwota inwestycji to 2 000 zł. Minimalna sumaryczna pojemność zbiornika lub zbiorników to 2 m<sup>3</sup>. Okres trwałości przedsięwzięcia wynosi 3 lata od daty jego zakończenia.

Szczegółowe informacje:

- [wfos.gdansk.pl](http://wfos.gdansk.pl)
- [nfosigw.gov.pl](http://nfosigw.gov.pl)



## Informacja o najbliższej sesji Rady Miejskiej

Informujemy, że kolejna sesja (absolutoryjna) VIII kadencji Rady Miejskiej Władysławowa odbędzie się 30 czerwca (środa) o godz. 10:00 w trybie stacjonarnym.

Z proponowanym porządkiem obrad, projektami uchwał oraz aktualnym terminem sesji można zapoznać się na stronie [bip.wladyslawowo.pl](http://bip.wladyslawowo.pl) – Rada Miejska – VIII Kadencja 2018-2023 – Terminy posiedzeń Sesji Rady Miejskiej Władysławowa.

1.04. - 30.06.2021 ROKU



**Przyszłość Kaszub** zależy od Ciebie!

**Pòdôj, że gòdôsz  
pò kaszëbskù.**

**Spiszë sã!**

[www.spis.gov.pl](http://www.spis.gov.pl)



Narodowy Spis Powszechny  
Ludności i Mieszkań 2021



ZRZESZENIE KASZUBSKO-POMORSKIE  
KASZËBSKÒ-PÒMÒRSZÉ ZRZESZENIÉ



**G**mina Władysławowo jest partnerem interaktywnego projektu o zdrowiu psychicznym i uzależnieniu od internetu „Otwórz się NA POMOC”.

W pandemii troska o zdrowie to dla wielu osób temat numer jeden. Zdarza się jednak, że zdrowie psychiczne schodzi na drugi plan. A to właśnie zamknięcie, izolacja i nowe lęki związane z obecną sytuacją sprawiają, że coraz więcej ludzi boryka się z objawami depresji. Kiedy smutek zmienia się w chorobę? W jakim momencie konieczna jest pomoc psychologa lub psychiatry? Co powinno Cię zaniepokoić w zachowaniu Twoim lub bliskich? Jak reagować na zmiany w zachowaniu naszych pociech, które wiele godzin spędzają przed ekranami komputerów, laptopów i praktycznie nie rozstają się ze smartfonami? Na te oraz wiele innych pytań, odpowiedzi i co



otwórz się

na pomoc

najważniejsze – specjalistyczną pomoc, można uzyskać korzystając z dedykowanego projektu.

Projekt składa się z dwóch elementów:

- pierwszym jest interaktywna gra dla dzieci i młodzieży oraz filmy skierowane do ich rodziców i opiekunów, które zwrócą uwagę na problem i pomogą w walce z uzależnieniem od internetu, alkoholu, depresji, hejtu i przemocy

w sieci. Dostępne będą na Facebook'u i stronie internetowej Gminy Władysławowo;

- drugim jest poradnik prasowy PANDEMIA, skierowany do wszystkich mieszkańców Gminy Władysławowo, kolportowany bezpłatnie, poświęcony problemom, związanym z długotrwałą izolacją i brakiem kontaktów społecznych, wynikających z trwającej pandemii. W poradniku nie

zabraknie także informacji o pomocy osobom w wieku emerytalnym, o dyżurach specjalistów wraz z dniami i godzinami przyjęć oraz numerami telefonów.

Otwórzmy się NA POMOC, skorzystajmy z bezpłatnego projektu sfinansowanego z Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych. Razem pokonamy wszelkie problemy i słabości, nawet te najdrobniejsze.

**BIEG I MARSZ POŁNOCY**

**30 MAJA** START GODZ. 10:00

START I META NA ŚCIEŻCE ROWEROWEJ WE WŁADYSŁAWOWIE  
AL. ŻEROMSKIEGO  
(NAPRZECIWKO WJAZDU NA UL. DROGOWCÓW)

DYSTANS **15 KM** BIEG **11 KM** MARSZ

 **OSiR**  
WŁADYSŁAWOWO



CZyste  
Powietrze  
jest w **NASZYM**  
**WSPÓLNYM**  
**INTERESIE**



# WYMIEN SWÓJ STARY PIEC NA EKOLOGICZNE ŹRÓDŁO CIEPŁA

Rusza gminny program dotacji do wymiany pieców  
dla wszystkich mieszkańców Gminy Władysławowo.

## Wysokość dotacji wynosi maksymalnie:

- 5 tys. zł dla budynków jednorodzinnych
- 7,5 tys. zł dla budynków wielorodzinnych, których główną funkcją jest mieszkalna

Dotacja obejmuje wyłącznie trwałą zmianę istniejącego systemu ogrzewania opartego na paliwie stałym (w szczególności: węgiel, koks, miął, ekogroszek) na ekologiczny:

- ogrzewanie elektryczne
- ogrzewanie gazowe
- ogrzewanie olejowe
- podłączenie do miejskiej sieci ciepłowniczej



### Dotacja przyznawana jest jednorazowo:

- po podpisaniu umowy z gminą
- po całkowitym zrealizowaniu inwestycji
- po złożeniu w Urzędzie Miejskim dokumentów do rozliczenia dotacji
- po dokonaniu odbioru końcowego inwestycji przez pracowników gminy

Prace i zakupy dokonane przed  
terminem podpisania umowy  
z gminą nie zostaną dofinansowane



Wnioski przyjmowane będą od 1 czerwca 2021 r.

WIĘCEJ INFORMACJI O DOTACJI ZNAJDZIESZ NA STRONIE [WŁADYSŁAWOWO.PL](http://WŁADYSŁAWOWO.PL)  
W ZAKŁADCE CZYSTE POWIETRZE > GMINNY PROGRAM DOFINANSOWANIA WYMIANY STARYCH PIECÓW NA NOWE EKOLOGICZNE

Więcej informacji udziela:

Referat Środowiska i Gospodarki Odpadami w Urzędzie Miejskim we Władysławowie pok. 327, tel. (058) 674 54 53